



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.1: Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі
Panel 16.1: Contemporary Art in the Public Space of Belarus

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 16.1.1 Panel 16.1.1 ILS, 01.112	Панэль 16.1.2 Panel 16.1.2 ILS, 01.112

Панэль 16.1.1
Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспективы
Пятніца, 15 верасня 15.00 – 16.30
Мадэратор: Іван Арцімовіч
Panel 16.1.1
Contemporary Art in the Public Space of Belarus: Current Situation and Prospects
Friday, September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Ivan Artsimovich

Святлана Слаук Svetlana Slauk (Sviatlana Slauk)	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр Belarusian National Technical University, MA in Architecture	Жывапіс у архітэктурнай прасторы сучаснага горада (дзе, што, для каго) Painting in the Architectural Space of the Modern City (Where, What, for Whom) Живопись в архитектурном пространстве современного города (где, что, для кого)
Мікалай Паграноўскі Mikalai Pahranouski (Mikalaj Pahranoŭski)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, кандыдат мастацтвазнаўства The Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, PhD in Art History	Ансамблі/антъянсамблі: роля скульптуры ў фарміраванні мастацкага вобраза гарадскога асяроддзя Ensamble / Antiensamble: The Role of Sculpture in Forming Artistic Character of Urban Environment Ансамбли/антиансамбли: роль скульптуры в формировании художественного образа городской среды
Павел Вайніцкі Pavel Voinitski	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат	Неафіцыйная гарадская скульптура Беларусі першых дзесяцігоддзяў XXI ст.

(Paviel Vajnicki)	Belarus	мастацтвазнаўства Belarusian National Technical University, PhD in Art Theory	Unofficial Belarusian Urban Sculpture in the First Decade of the 21st Century
Іван Арцімовіч Ivan Artsimovich (Ivan Arcimovič)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Art Theory, PhD student	Ландшафтна-парковая скульптура як “эстэтычная мадэль” ва ўспрыманні сучаснага беларускага грамадства Landscape and Park Sculpture as an “Aesthetic Model” in the Perception of Contemporary Belarusian Society Ландшафтно-парковая скульптура как “эстетическая модель” в восприятии современного белорусского общества
Аляксандр Шыпілаў Aliaksandr Shypilau (Aliaksandr Šypilaŭ)	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Architecture, PhD student	Фарміраванне новага вобразу гарадскога асяроддзя на прыкладзе экстэр'ерных выстаў у Мінску Formation of a New Image of the Urban Environment Based on Minsk Exterior Exhibitions Case Формирование нового образа городской среды на примере экстерьерных выставок в Минске

Панэль 16.1.2

Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: праблемы і выклікі

Пятніца, 15 верасня 17.00 – 19.00

Мадэратор: Павел Вайніцкі

Panel 16.1.2

Contemporary Art in the Public Space of Belarus: Problems and Challenges

Friday, September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Pavel Voinitski

Дзмітрый Міхеев Dzmitry Mikheyev (Dzmitryj Michiejeū)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, MA in History	Лічбавае мастацтва ў гарадскім асяроддзі. “Belarusian dream” Цифровое искусство в городской среде. “Belarusian dream” Digital Art in Urban Environment. “Belarusian Dream”
Ілля Свірын Ilya Sviryn (Illia Sviryn)	Беларусь Belarus	Газета "Культура", магістр “Kultura” Weekly, MA in Theory of Literature	Мастацтва як субстыдтут палітыкі: чаму гэта не працуе? Art as a Substitute of Politics: Why Doesn't It Work?
Аксана Багданава Aksana Bahdanava (Aksana Bahdanava)	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, дактарант Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, PhD student at the National Academy of Sciences of Belarus	Арт-об'ект як форма публічнага звароту Арт-объект как форма публичного обращения Art Object as a Form of Public Address
Віталь Шчутскі Vitali Shchutski	Францыя France	Універсітэт Парыж 8, дактарант University Paris 8, PhD student	Галерэі Мінска: бізнес без рынку Галереи Минска: бизнес без рынка Art Galleries in Minsk: A Business without a Market
Ганна Сінілава Hanna Sinilava	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum “Zair Azgur Memorial Studio”, MA in Historical and Cultural Heritage Protection and Tourism	Беларускі цэнтр скульптуры: утопія і антыўтопія Беларусский центр скульптуры: утопия и антиутопия Belarusian Sculpture Center: Utopia and Anti-Utopia
Вольга Рыбчынская Olga Rybchinskaya (Volha Rybchynskaja)	Беларусь Belarus	Цэнтр даследавання сучаснага мастацтва пры Еўрапейскім гуманітарным універсітэце, магістр Contemporary Art Study Center at European	Маніфестацыя псеўдакарнавальнай культуры: стратэгіі прысутнасці ў горадзе Manifestation of a Pseudo-Carnival Culture: The Presence Strategies in the City

		Humanities University, MA in Art History	
Яўген Шчарбач Yauhen Shcharbach (Jaŭhien Ščarbač)	Беларусь Belarus	<p>Таварыства абмежаванай адказнасці “Дыялог плюс”, магістр</p> <p>Limited Liability Company “Dialoh Plys”, MA in Architecture</p>	<p>Новыя мастацкія сродкі фарміравання адкрытых гарадскіх пространстваў у праекце “Фантан тысячагоддзя горада Брэста”</p> <p>Новые художественные средства формирования открытых городских пространств в проекте “Фонтан тысячелетия города Бреста”</p> <p>New Art Tools of Forming Urban Open Space in the “Brest Millennium Fountain” Project</p>